

FINANZAS Y ADMINISTRACIÓN BANCARIA EN EE. UU.

POR: DR. HASSAN JAVID

TRADUCIDO AL ESPAÑOL POR: CIUDAD DE KENT, EQUIPO DE RAZA Y EQUITAD / DYNAMIC LANGUAGE



Porsesh Policy Research Institute (PR)

- **Acerca del Porsesh Policy Research Institute**

El Porsesh Policy Research Institute (“Porsesh” o “PR”) es una organización dirigida por inmigrantes con sede en el estado de Washington, que se dedica a empoderar a los inmigrantes y a las comunidades marginadas. A través de iniciativas basadas en datos, servicios de integración y programas educativos, nos esforzamos por fomentar la inclusión, la equidad, la formulación de políticas informadas y la mejora de los servicios.

- **Actividades principales**

Investigación orientada a la acción: realizar investigaciones que sirvan como fundamento de políticas y programas que impulsen cambios significativos.

Servicios de integración para inmigrantes: ofrecer una variedad de servicios de apoyo para facilitar una integración exitosa.

Capacitaciones de alta calidad: organizar talleres y programas de desarrollo de capacidades dirigidos por expertos.

Participación y defensa cívica basadas en datos: empoderar a las comunidades a través de la participación y la defensa basadas en la evidencia.

Servicios de consultoría: ofrecer la experiencia en nuestras áreas especializadas para respaldar iniciativas con alto impacto.

Bienvenida e introducción a la educación financiera

- **Introducción**
- **Descripción general de la presentación**
 - En esta presentación, brindaremos orientación a los recién llegados a través de conceptos financieros clave en EE. UU., como la banca, el presupuesto, el crédito, los préstamos y la forma de evitar el fraude.
 - Usted aprenderá a administrar sus finanzas con eficacia, lo que es fundamental para construir una vida exitosa en EE. UU.
- **Por qué es importante la educación financiera**
 - La educación financiera ayuda a los recién llegados a comprender el sistema financiero de EE. UU., evitar los errores comunes y tomar decisiones informadas sobre la administración del dinero (Redvive, 2025).
 - Promueve la estabilidad financiera a largo plazo, lo que le permitirá ahorrar, evitar las deudas y asegurarse las mejores oportunidades.



Por qué es importante la educación financiera

- **Desafíos que enfrentan los inmigrantes**

- Las barreras del idioma, los sistemas financieros desconocidos y la falta de historial crediticio suelen suponer desafíos para los inmigrantes (SwitchboardTA, 2025).
- La educación financiera ayuda a romper estas barreras y permite que los recién llegados se muevan en estos sistemas con eficacia.

- **Beneficios clave de la educación financiera**

- Permite que las personas tomen decisiones informadas sobre los gastos, los ahorros y las inversiones.
- Promueve la independencia a largo plazo mediante la enseñanza de habilidades prácticas que permiten evitar las deudas, ahorrar para alcanzar objetivos y planificar el futuro.





Los inmigrantes en el estado de Washington

- **Contexto, desafíos y necesidades de educación financiera de los inmigrantes en el estado de Washington**
- En los últimos años, el estado de Washington ha experimentado una afluencia significativa de inmigrantes de diversos países y regiones, como Afganistán, Ucrania, América Central y África. Los inmigrantes suelen enfrentar desafíos a medida que se adaptan a la vida en EE. UU., como moverse en los sistemas financieros, aprender inglés y conseguir empleo.
- **Principales desafíos:**
 - **Barreras del idioma:** los inmigrantes hablan diversos idiomas (p. ej., español, somalí, árabe), lo que dificulta la comprensión de los sistemas financieros y la presentación de solicitudes de empleo.
 - **Empleo:** la falta de experiencia laboral en EE. UU. y de reconocimiento de las credenciales extranjeras suele dificultar el acceso a empleos que coincidan con sus habilidades.
 - **Adaptación cultural:** adaptarse a las nuevas normas culturales incluye la comprensión de las prácticas bancarias, fiscales y de seguros de EE. UU.
- **Necesidades de educación financiera**
Los programas de educación financiera multilingües y respetuosos desde el punto de vista cultural son esenciales para la integración de los inmigrantes. Estos programas deberían centrarse en la elaboración de presupuestos, el ahorro, la comprensión del crédito y otras habilidades financieras fundamentales.

Un recorrido para comprender el sistema bancario de EE. UU.

Introducción a los bancos

- **¿Qué es un banco?**

- Un banco es una institución financiera que acepta depósitos, otorga préstamos y ofrece otros servicios financieros. Los bancos están regulados por el gobierno para garantizar la seguridad y la confiabilidad.
- En EE. UU., los bancos suelen dividirse en categorías basadas en su tamaño y los servicios que ofrecen: bancos nacionales, cooperativas de ahorro y crédito, y bancos virtuales.

- **Tipos de bancos:**

- **Bancos nacionales:** grandes bancos que ofrecen una amplia gama de servicios financieros en todo el país (p. ej., Bank of America, Chase).
- **Cooperativas de ahorro y crédito:** instituciones que pertenecen a sus miembros, por lo que suelen ofrecer cargos más bajos y tasas de interés más altas sobre los ahorros.
- **Bancos virtuales:** bancos que operan principalmente en línea y ofrecen tasas de interés competitivas y cargos mínimos.



¿Por qué utilizar un banco?



Seguridad de los fondos

En EE. UU., la Federal Deposit Insurance Corporation (FDIC) asegura los depósitos en los bancos participantes hasta USD 250 000 por titular de cuenta.

Sus fondos están protegidos incluso si el banco experimenta problemas financieros.



Conveniencia de los servicios

Acceso a cajeros automáticos, banca virtual y aplicaciones móviles para administrar el dinero las 24 horas, los 7 días de la semana.

Puede transferir el dinero con facilidad, pagar facturas y realizar un seguimiento de los gastos utilizando una cuenta bancaria.



Construir un historial crediticio

Una cuenta bancaria es un primer paso esencial para construir su puntaje crediticio, lo que es importante para obtener préstamos, alquilar un apartamento o solicitar una tarjeta de crédito.

Cómo abrir una cuenta bancaria



Documentos necesarios

Por lo general, para abrir una cuenta bancaria, se necesita una identificación (un pasaporte, una licencia de conducir u otra identificación emitida por el gobierno), un comprobante de domicilio (factura de servicios públicos o contrato de alquiler) y un comprobante de estatus migratorio.



Elegir la cuenta correcta

Decida entre una **cuenta corriente** para las transacciones diarias y una **cuenta de ahorros** para ahorrar dinero. Las cuentas corrientes suelen incluir tarjetas de débito, y las cuentas de ahorro generan intereses con el paso del tiempo.

Cargos y servicios bancarios



Cargos habituales

Cargos de mantenimiento mensuales: algunos bancos cobran por mantener una cuenta.

Cargos de los cajeros automáticos: montos que se cobran por utilizar cajeros automáticos que no pertenecen a la red del banco.

Cargos por sobregiro: si usted gasta más dinero del disponible en su cuenta, el banco puede cobrarle un cargo.



Cómo minimizar los cargos

Busque bancos que ofrezcan cuentas corrientes o de ahorro gratuitas y sin cargos de mantenimiento mensuales.

Evite sobregirar su cuenta; para ello, configure las alertas de saldos bajos o vincule su cuenta corriente a una cuenta de ahorros con el fin de protegerse contra los sobregiros.

Tipos de servicios bancarios



Tipos de cuentas

Cuenta corriente: es una cuenta básica para las transacciones cotidianas, como pagar facturas y retirar efectivo.

Cuenta de ahorros: es una cuenta con mayor interés, diseñada para ayudarlo a ahorrar dinero.

Cuentas del mercado

monetario: ofrecen tasas de interés más altas, pero pueden requerir saldos mínimos más elevados o tener restricciones a la hora de retirar el dinero.



Uso de la banca virtual

Las aplicaciones móviles y la banca virtual le permiten acceder a sus cuentas, pagar facturas y transferir dinero desde cualquier lugar y en todo momento. Esto es especialmente útil para los recién llegados que quizás aún no estén familiarizados con los servicios bancarios físicos.

El crédito y los informes crediticios

¿Qué es el crédito?

Definición del crédito

- El término “crédito” se refiere a pedir dinero prestado con un acuerdo de devolverlo, por lo general, con intereses. Le permite realizar compras ahora y pagarlas durante un período establecido.

Por qué es importante el crédito

- Un buen historial crediticio abre oportunidades para pedir dinero prestado a tasas de interés más bajas y con condiciones favorables (Annuity.org, 2025).
- Puede ayudar a la hora de alquilar un apartamento, comprar un vehículo o conseguir una hipoteca.

Tipos de crédito



Crédito rotativo

Ejemplos: tarjetas de crédito, líneas de crédito. Usted puede pedir dinero prestado hasta un límite determinado y, a medida que vaya pagando el saldo, podrá tomar más dinero prestado.



Crédito a plazos

Ejemplos: préstamos para comprar automóviles, préstamos personales, hipotecas. Usted pide prestada una cantidad fija de dinero y la devuelve en pagos mensuales fijos a lo largo del tiempo.

Cómo entender su informe crediticio



¿Qué es un informe crediticio?

Un informe crediticio es un documento en el que se muestra su historial de préstamos y devoluciones. Incluye información sobre préstamos, pagos de tarjetas de crédito, y todos los pagos atrasados o incumplimientos de pago.



Cómo obtener su informe crediticio

En EE. UU., usted tiene derecho a obtener un informe crediticio gratuito al año de cada una de las tres principales agencias de crédito: Equifax, Experian y TransUnion. Puede solicitarlo en línea, en **AnnualCreditReport.com**.

El puntaje crediticio y su importancia



¿Qué es un puntaje crediticio?

Un puntaje crediticio es un número que representa su solvencia. Varía entre 300 y 850, y los puntajes más elevados indican un mejor crédito.



Factores que afectan su puntaje

Historial de pagos: los pagos a tiempo afectan de manera positiva su puntaje.

Utilización del crédito: es la cantidad de crédito disponible que usted utiliza. Trate de mantener este factor por debajo del 30 % de su límite de crédito (Annuity.org, 2025).

Construcción y gestión del crédito



Construcción

Construcción del crédito

- Comience utilizando una tarjeta de crédito asegurada o conviértase en usuario autorizado de la tarjeta de un familiar.
- Pague sus facturas a tiempo y mantenga baja la utilización del crédito.



Gestión

Gestión del crédito

- Pague primero las deudas con intereses altos.
- Configure recordatorios de pago de sus facturas para evitar los cargos por pagos atrasados y el daño de su puntaje crediticio (SwitchboardTA, 2025).

Cómo protegerse contra el robo de identidad



¿Qué es el robo de identidad?

El robo de identidad ocurre cuando alguien usa la información personal de otra persona para cometer un fraude, como obtener tarjetas de crédito a su nombre o robar su dinero.



Pasos que debe seguir para proteger su identidad

Utilice contraseñas seguras para sus cuentas virtuales.

Revise periódicamente su informe de crédito para detectar cualquier actividad desconocida.

La elaboración del presupuesto y la gestión del dinero

Por qué es importante elaborar un presupuesto

Beneficios de elaborar un presupuesto

- La elaboración de un presupuesto le ayuda a vivir dentro de sus posibilidades, evitar las deudas y ahorrar dinero para emergencias u objetivos futuros.

Estabilidad financiera

- Un presupuesto le ayuda a priorizar sus gastos en artículos esenciales, como vivienda, servicios públicos y alimentos, y evita las compras innecesarias (Annuity.org, 2025).

Cómo elaborar un presupuesto

1

Seguimiento de los ingresos y los gastos

- Comience registrando todas las fuentes de ingresos (salario, trabajos secundarios, etc.) y todos sus gastos mensuales.

2

Categorización de los gastos

- Divida sus gastos en **necesidades** (vivienda, servicios públicos, alimentos) y **deseos** (entretenimiento, salidas a cenar). Esto le ayudará a comprender a dónde va su dinero.

Herramientas y métodos para elaborar el presupuesto

- **Aplicaciones y herramientas**
 - Utilice aplicaciones para elaborar presupuestos, como Mint, YNAB (You Need A Budget [Usted necesita un presupuesto]) o GoodBudget, para realizar un seguimiento de sus gastos, establecer objetivos y obtener asesoramiento financiero.
- **Seguimiento manual**
 - Como alternativa, puede utilizar una planilla de cálculo sencilla o un método con lápiz y papel para realizar el seguimiento de sus gastos y asegurarse de cumplir con su presupuesto.



Regla de presupuesto 50/30/20

- **50 % para las necesidades**
 - Gastos esenciales, como el alquiler, los servicios públicos, la comida y el transporte.
- **30 % para los deseos**
 - Gastos no esenciales, como salidas a cenar, entretenimiento y vacaciones.
- **20 % para ahorros y deudas**
 - Reserve al menos el 20 % de sus ingresos para ahorrar o pagar deudas.



Ahorrar dinero

- **Por qué ahorrar es fundamental**
 - Ahorrar le garantiza tener dinero para emergencias, como un problema médico o la pérdida del empleo.
- **Cómo ahorrar con eficacia**
 - Trate de ahorrar al menos entre el 10 % y el 20 % de sus ingresos. Analice la posibilidad de configurar transferencias automáticas a una cuenta de ahorros para crear su fondo de emergencia (SwitchboardTA, 2025).



Aumentar los ingresos y reducir los gastos



Buscar fuentes de ingresos adicionales

Piense en la posibilidad de aceptar un trabajo secundario o trabajar de forma independiente para aumentar sus ingresos. En sitios web como Upwork o Fiverr, se ofrecen oportunidades de trabajo en línea.



Reducir los costos

Para ahorrar dinero, cocine en casa en lugar de comer afuera, utilice el transporte público en lugar de tener un automóvil y cancele las suscripciones o membresías innecesarias.

Cómo gestionar las deudas

- **Gestionar la deuda de las tarjetas de crédito**
 - Pague primero las deudas con intereses altos. Trate de pagar más que el mínimo, para reducir el saldo principal más rápido.
- **Evitar los anticipos de sueldo**
 - Los anticipos de sueldo tienen cargos y tasas de interés altos. Si es posible, evite su uso (SwitchboardTA, 2025).



Historias de éxito locales y apoyo comunitario

Los refugiados afganos prosperan en Washington

- Destacan algunas historias de éxito de refugiados afganos que se han adaptado con éxito a los sistemas financieros de EE. UU. a través de programas locales. Muestran cómo enfrentaron los desafíos, mejoraron sus puntajes crediticios y lograron la independencia financiera.

Las redes de apoyo comunitario

- El estado de Washington alberga una vibrante comunidad afgana que brinda apoyo a los recién llegados. Los grupos de apoyo a inmigrantes y refugiados suelen ofrecer orientación sobre la gestión financiera, la búsqueda de empleo y las cuestiones relacionadas con el sistema legal y bancario de EE. UU.



Para acceder a referencias de clientes o solicitudes de capacitación para los integrantes de su comunidad, no dude en comunicarse con nosotros.

Recursos financieros adicionales para inmigrantes en el estado de Washington y el condado de King

Asistencia a refugiados e inmigrantes

- **World Relief Seattle:** esta organización apoya a los refugiados, incluidos los afganos, con talleres de educación financiera, asistencia para moverse en el sistema bancario y acceso a otros recursos, como la vivienda y el apoyo laboral (World Relief, 2022).
- **Refugee Women's Alliance (ReWA):** proporciona a las mujeres inmigrantes, incluidas las afganas, programas de educación financiera y las ayuda a comprender cómo utilizar los sistemas financieros estadounidenses con eficacia (ReWA, 2022).

Programas de educación financiera específicos de Washington

- **Washington State Financial Literacy Coalition:** esta coalición se centra en mejorar la educación financiera de los inmigrantes y refugiados en Washington, con programas que abordan los desafíos únicos que enfrentan los refugiados afganos (WA State Financial Literacy Coalition, 2022).
- **Tacoma Community House:** ofrece cursos gratuitos de educación financiera específicamente para refugiados e inmigrantes en Tacoma; esto incluye información sobre la banca, la gestión de las finanzas del hogar y la comprensión del crédito (Tacoma Community House, 2022).

Bibliografía (1)

1. Annuity.org (2025), “Financial Literacy for First-Generation Americans” (Educación financiera para los estadounidenses de primera generación) [en línea]. Disponible en <https://www.annuity.org/financial-literacy/first-generation-americans/> (consultado el 31 de enero de 2025).
2. SwitchboardTA (2025), “Resource Collection: Financial Empowerment for Refugees and Newcomers” (Recopilación de recursos: empoderamiento para refugiados y recién llegados) [en línea]. Disponible en <https://www.switchboardta.org/resource-collection-financial-empowerment-for-refugees-and-newcomers/> (consultado el 31 de enero de 2025).
3. Redvive (2025), “Financial Literacy for Immigrants: What I Wished to Learn in My First Year Living in Another Country” (Educación financiera para inmigrantes: lo que me gustaría aprender durante mi primer año de vida en otro país) [en línea]. Disponible en <https://redvive.medium.com/financial-literacy-for-immigrants-what-i-wished-to-learn-in-my-first-year-living-in-another-e25f38a59bcc> (consultado el 31 de enero de 2025).
4. National Community Reinvestment Coalition (NCRC) (2025), “Money Talks: How Financial Literacy Education Can Transform the Lives of Second-Generation Immigrants” (Conversaciones sobre dinero: cómo la educación financiera puede transformar la vida de los inmigrantes de segunda generación) [en línea]. Disponible en <https://www.ncrc.org/money-talks-how-financial-literacy-education-can-transform-the-lives-of-second-generation-immigrants/> (consultado el 31 de enero de 2025).
5. Remitly (2025), “Financial Literacy for Immigrants” (Educación financiera para inmigrantes) [en línea] Disponible en <https://www.remitly.com/us/en/landing/financial-literacy-for-immigrants> (consultado el 31 de enero de 2025).
6. Rescue.org (2025), “Financial Literacy and Empowerment: A White Paper” (La educación y el empoderamiento en finanzas: un estudio) [PDF]. Disponible en <https://www.rescue.org/sites/default/files/document/1591/lg01jpmwhitepaperdigitalfinal.pdf> (consultado el 31 de enero de 2025).
7. NerdWallet (2025), “American Financial System: A Guide” (El sistema financiero estadounidense: una guía) [en línea]. Disponible en <https://www.nerdwallet.com/p/finance/american-financial-system> (consultado el 31 de enero de 2025).
8. Porsesh Policy Research Institute (2025), “Empowering Immigrants in Washington State through Data-Driven Research” (Cómo empoderar a los inmigrantes del estado de Washington a través de la investigación basada en datos) [en línea]. Disponible en <https://prresearch.us/> (consultado el 31 de enero de 2025).

Bibliografía (2)

9. International Rescue Committee (IRC) (2022), "Challenges Faced by Afghan Refugees in the U.S." (Los desafíos que enfrentan los refugiados afganos en EE. UU.) [en línea]. Disponible en <https://www.rescue.org/article/challenges-faced-by-afghan-refugees> (consultado el 31 de enero de 2025).
10. WA Department of Social & Health Services (2022), "Refugee Resettlement in Washington State" (Reasentamiento de refugiados en el estado de Washington) [en línea]. Disponible en <https://www.dshs.wa.gov/esa/refugee> (consultado el 31 de enero de 2025).
11. World Relief (2022), "Financial Literacy Programs for Immigrants" (Programas de educación financiera para inmigrantes) [en línea]. Disponible en <https://worldrelief.org/seattle/> (consultado el 31 de enero de 2025).
12. Refugee Women's Alliance (ReWA) (2022), "Financial Education for Immigrant Women" (Educación financieras para mujeres inmigrantes) [en línea]. Disponible en <https://www.rewa.org> (consultado el 31 de enero de 2025).
13. WA State Financial Literacy Coalition (2022), "Washington State Financial Literacy Initiatives" (Iniciativas de educación financiera del estado de Washington) [en línea]. Disponible en <https://www.wafinancialliteracy.org> (consultado el 31 de enero de 2025).
14. Tacoma Community House (2022), "Financial Literacy for Refugees in Tacoma" (Educación financiera para refugiados en Tacoma) [en línea]. Disponible en <https://www.tacomacommunityhouse.org> (consultado el 31 de enero de 2025).

Gracias

¡FIN!



King County



**PORSESH POLICY
RESEARCH INSTITUTE**
Fact-based Analysis & Solutions

Contact Number: 206-613-9926

Email Address: info@prresearch.us



@porseshresearch